

Mitteilungsblatt



Gemeinde Ziefen

Offizielles Publikationsorgan der Gemeindebehörde Ziefen

EINLADUNG ZUR EINWOHNERGEMEINDEVERSAMMLUNG

**Dienstag, 18. Juni 2019, 20.00 Uhr
Kleine Turnhalle**

Traktanden

1. **Genehmigungsantrag Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 25. März 2019**
2. **Genehmigungsantrag Rechnung 2018 der Einwohnergemeinde**
3. **Wasserleitungsersatz Rebgasse**
4. **Kenntnisnahme Tätigkeitsbericht der RGPK für das Jahr 2018**
5. **Verschiedenes**

Die Einladung inklusive Anhang ist ab Freitag 7. Juni 2019 unter www.ziefen.ch / Politik und Behörden / Gemeindeversammlung zugänglich oder kann während den Öffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung eingesehen und in Papierform bezogen werden.

Im Anschluss an die Einwohnergemeindeversammlung sind Sie herzlich zu einem Apéro eingeladen.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Gemeinderat Ziefen

Cornelia Rudin
Gemeindepräsidentin

Lars Silfverberg
Gemeindeverwalter



Erläuterungen zu den Traktanden der Einwohnergemeindeversammlung

Traktandum 1 Genehmigungsantrag Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 25. März 2019

Das ausführliche Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 25. März 2019, welches jeweils ab dem 20. Tag nach der Versammlung zur Einsicht offen liegt, kann während der Schalterstunden auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden. An der Einwohnergemeindeversammlung werden nur die Beschlüsse verlesen.

Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung

Der Gemeinderat beantragt die Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 25. März 2019.

Traktandum 2 Genehmigungsantrag Rechnung 2018 der Einwohnergemeinde*

Der Gemeinderat hat die Rechnung 2018 der Einwohnergemeinde zuhanden der Einwohnergemeindeversammlung und zur Prüfung der Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission verabschiedet. Die Rechnung schliesst mit einem positiven Resultat ab.

Erfolgsrechnung

Der Erfolg vor Sondereffekten und das Gesamtergebnis der Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Ziefen setzen sich wie folgt zusammen:

Bezeichnung	Jahresrechnung 2018		Budget 2018		Abweichung
	CHF	%	CHF	%	CHF
Ertrag	6'569'607.75	100%	6'470'060.00	100%	99'547.75
Aufwand	-6'026'451.84	-92%	-6'488'947.00	-100%	462'495.16
Gewinn / -Verlust vor Sondereffekte	543'155.91	8%	-18'887.00	0%	562'042.91
Sondereffekte	-115'800.00	-2%	0.00		-115'800.00
Gesamtgewinn / -Verlust	427'355.91	7%	-18'887.00	0%	446'242.91

Dem Gesamtgewinn von CHF 427'355.91 steht ein budgetierter Verlust von CHF 18'887.00 gegenüber. Dies ergibt eine Abweichung von CHF 446'242.91; von dieser Gesamtabweichung sind CHF 115'800.00 auf Sondereffekte zurückzuführen, die sich wie folgt zusammensetzen:

Bezeichnung	Betrag (CHF)	Bemerkungen
Beiträge vom Kanton (EL)	167'000.00	Fairness Initiative
Wertberichtigung Finanzanlagen	-100'000.00	Erhöhung Wertberichtigung Darlehen Dorfladengenossenschaft
Pensionskasse	-182'800.00	Ausfinanzierung Pensionskasse aufgrund der Reduktion des technischen Zinssatzes
Total	-115'800.00	

Bilanz per 31.12.2018 und per 01.01.2018

Die Zusammenfassung der Bilanz per 31.12.2018 und per 01.01.2018 sieht wie folgt aus:

Konti	Bestand per 31.12.2018		Bestand per 01.01.2018		Abweichung
	CHF	%	CHF	%	CHF
Finanzvermögen	8'370'312.83	70%	7'461'716.68	67%	908'596.15
Verwaltungsvermögen	3'537'366.58	30%	3'717'414.13	33%	-180'047.55
Aktiven	11'907'679.41	100%	11'179'130.81	100%	728'548.60
Fremdkapital	5'370'515.52	45%	5'144'968.58	46%	225'546.94
Eigenkapital	6'537'163.89	55%	6'034'162.23	54%	503'001.66
Passiven	11'907'679.41	100%	11'179'130.81	100%	728'548.60

Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung

- **Der Gemeinderat beantragt die Genehmigung der Rechnung 2018 der Einwohnergemeinde Ziefen.**

* Eine detaillierte Abweichungsanalyse, die detaillierten Angaben zur Bilanz und Erfolgsrechnung sowie der Bericht der RGPK sind ab 7. Juni 2019 im Internet unter www.ziefen.ch / Politik und Behörden / Gemeindeversammlung abrufbar oder können auf der Gemeindeverwaltung eingesehen und Papierform bezogen werden.

Traktandum 3 Wasserleitungsersatz Rebgasse

Ausgangslage

Die bestehende Wasserleitung aus dem Jahr 1953 und 1970 ist in Grauguss DN 100 und 125 mm ausgeführt, beginnt bei der Einmündung Hauptstrasse und endet oberhalb der Parzelle Nr. 472 unmittelbar vor der Lupsingerstrasse.

Im Bereich Parzelle Nr. 669 befindet sich der Hydrant Nr. 54, auf der Parzelle 1872 der Hydrant Nr. 47, auf der Parzelle Nr. 418 der Hydrant Nr. 37 und auf der Parzelle Nr. 420 der Hydrant Nr. 29, welche an der alten Graugussleitung angeschlossen sind.

Aufgrund dieser Ausgangslage hat sich der Gemeinderat Ziefen entschieden, die bestehende Gusswasserleitung zu ersetzen.

Wasserleitung

Die alte Graugussleitung wird durch eine neue Kunststoffleitung (PE) der Dimension DN 125/102.2 mm ersetzt. Der Leitungsverlauf führt ab dem Schieber in der Hauptstrasse bis zum letzten Hydranten unmittelbar vor der Lupsingerstrasse.

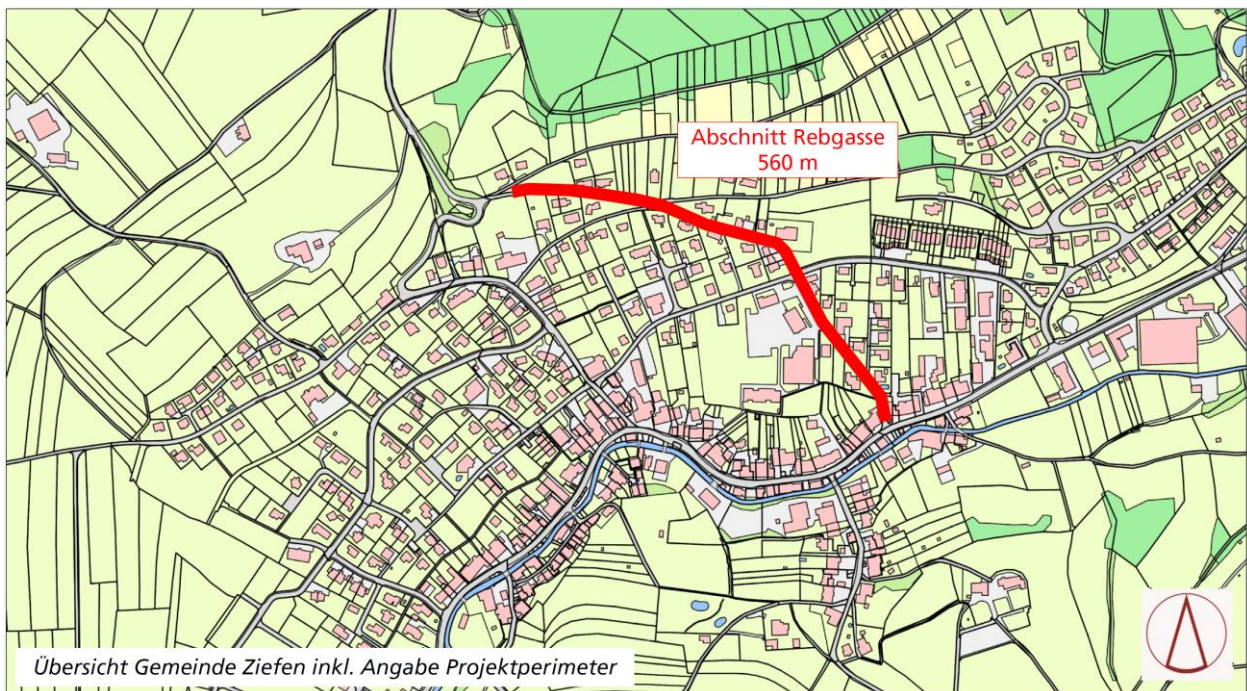
Die Leitungslänge beträgt rund 560 m, liegt im öffentlichen Strassenareal und wird im offenen Graben verlegt. Die bestehenden Hydranten bleiben bestehen und werden neu angeschlossen.

Der Hydrant Nr. 37 bei der Parzelle 418 wird entfernt.

Es sind keine weiteren Arbeiten vorgesehen. Der Strassenkörper bleibt unverändert.

Kosten

Die gesamten Erstellungskosten belaufen sich auf CHF 690'000.00



Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung, das Bauprojekt Wasserleitungsersatz Rebasse und den erforderlichen Kredit in der Höhe von CHF 690'000.00 zu genehmigen.

Traktandum 4 Kenntnisnahme Tätigkeitsbericht der RGPK für das Jahr 2018

Traktandum 5 Verschiedenes